

# **SERRAS SPA**

**ORGANIC & VEGAN**



Durante la estancia serás acompañado por nuestros embajadores de bienestar para asesorarte en nuestras terapias y recomendarte las más adecuadas a tus deseos. Ofrecemos una fusión entre ciencia y lujosas técnicas de masaje con productos cosméticos de alta calidad: 100% naturales, orgánicos, veganos y libres de tóxicos.

Durant l'estada seràs acompanyat per els nostres embaixadors de benestar per assessorar-te sobre les nostres teràpies i recomanar-te les més adequades als teus desitjos. Oferim una fusió entre ciència i luxoses tècniques de massatge amb productes cosmètics d'alta qualitat: 100% naturals, orgànics, vegans i lliures de tòxics.

During your stay, our wellness ambassadors will take care of you and recommend the best therapy based on your needs. We offer a combination between science and luxurious massage techniques with high quality cosmetic products: 100% natural, organic, vegan and toxic free.

Pendant votre séjour, vous serez accompagné par nos ambassadeurs du bien-être pour vous conseiller sur nos thérapies et vous recommander la plus adaptée à vos besoins. Nous proposons une fusion entre la science et les techniques de massage de luxe. Techniques de massage avec des produits cosmétiques de haute qualité: 100% naturel, biologique, végétalien et sans produits toxiques.



BEST  
BEAUTY  
TREATMENT

LUX life  
awards

BEST  
SPORT  
MASSAGE



BEST  
SPA  
TREATMENT



BEST  
SPA  
ANDORRA

# FACIALES · FACIALS · FACIALS · SOINS DU VISAGE

## BOTANICAL FACIAL EXPRESS. 30 min

75 €

Tratamiento facial flash elaborado con productos orgánicos y veganos que aportan hidratación a todo tipo de pieles con hidrolato y mascarilla de Rosa Búlgara.

Tractament facial flash elaborat amb productes orgànics i vegans que aporten hidratació a tot tipus de pells amb hidrolat i màscara de Rosa Búlgara.

Flash facial treatment made with organic and vegan products that provide hydration to all skin types with hydrosol and a Bulgarian Rose mask.

Soin du visage flash à base de produits bio et vegan qui hydratent tous les types de peau avec un hydrolat et un masque à la rose bulgare.

## VEGAN CLEANSING FACIAL. 75 min

130 €

Lujoso ritual de limpieza que ayuda a la piel a deshacerse de todas sus impurezas, a borrar los daños causados por la polución y a recuperar un aspecto radiante y luminoso.

Luxós ritual de neteja que ajuda la pell a desfer-se de totes les seves impureses, esborrar els danys causats per la pol·lució i recuperar un aspecte radiant i lluminós.

Luxurious cleansing ritual that helps the skin to get rid of all its impurities, to erase the damage caused by pollution and to recover a radiant and luminous appearance.

Rituel de nettoyage luxueux qui aide la peau à se débarrasser de toutes ses impuretés, à effacer les dommages causés par la pollution et à retrouver un aspect radieux et lumineux.

## BESPOKE FACIAL. 50 min / 75 min

95 € / 140 €

Tratamiento hidratante facial personalizado. Especialmente indicado para pieles desvitalizadas, desnutridas y con falta de densidad a causa del estrés o situaciones de cansancio.

Tractament hidratant facial personalitzat. Especialment indicat per a pells desvitalitzades, desnodrides i amb manca de densitat a causa de l'estrès o situacions de cansament.

Personalized facial moisturizing treatment. Especially indicated for devitalized, malnourished and lacking in density skin due to stress or fatigue.

Soin visage hydratant personnalisé. Particulièrement indiqué pour les peaux dévitalisées, dénutries et en manque de densité à cause du stress ou de la fatigue.

## ETERNAL LIFTING FACIAL. 80 min

165 €

Tratamiento facial anti-edad reafirmante que, mediante un masaje japonés de efecto lifting hará que los músculos se relajen, la piel cobre elasticidad y el ovalo facial recupere su definición y firmeza.

Tractament facial antiedat reafirmant que, mitjançant un massatge japonès d'efecte lifting farà que els músculs es relaxin, la pell cobreix elasticitat i l'oval facial recuperi la seva definició i fermesa.

Firming anti-aging facial treatment that, through a Japanese lifting effect massage, will relax the muscles, the skin will regain elasticity and the facial oval will recover its definition and firmness.

Soin du visage anti-âge raffermissant qui, grâce à un massage à effet lifting japonais, détendra les muscles, la peau retrouvera son élasticité et l'ovale du visage retrouvera sa définition et sa fermeté.

## ELIXIR REPAIR FACIAL. 75 min

160 €

Tratamiento ultra reparador con masaje facial completo especialmente indicado para las pieles que necesitan nutrición y reparación en rostro, cuello y escote.

Tractament ultra reparador amb massatge facial complet especialment indicat per a les pells que necessiten nutrició i reparació a rostre, coll i escot.

Ultra repairing treatment with full facial massage, especially indicated for skin that needs nutrition and repair on the face, neck and décolleté.

Traitement ultra réparateur avec massage facial complet, particulièrement indiqué pour les peaux qui ont besoin de nutrition et de réparation sur le visage, le cou et le décolleté.

## FACIALES · FACIALS · FACIALS · SOINS DU VISAGE WELLNESS CLINIC

**HYDRAFACIAL. 45 min / 60 min / 80 min**

**180 € / 200 € / 220 €**

Tratamiento médico-estético de limpieza facial profunda con 6 pasos: hidrodermoabrasión, peeling, extracción e hidratación. Opción de escoger serums individualizados.

Tractament medicoestètic de neteja facial profunda amb 6 passos: hidrodermoabradió, peeling, extracció i hidratació. Opció d'escollir sèrums individualitzats.

Medical-aesthetic treatment that deeply cleans the skin in 6 steps: hydrodermabrasion, peeling, extraction and hydration. Option to choose individualized serums.

Traitement médico-esthétique qui nettoie en profondeur le visage en 6 étapes : hydrodermabrasion, peeling, extraction et hydratation. Possibilité de choisir des sérums individualisés.

**RADIOFRECUENCIA. 50 min**

**300 €**

Tratamiento médico-estético de rejuvenecimiento facial con el sistema EXILIS 360° que proporciona un aumento de colágeno, aumento de densidad de la piel y reducción de arrugas.

Tractament medicoestètic de rejuveniment facial amb el sistema EXILIS 360° que proporciona un augment de col·lagen, augment de densitat de la pell i reducció d'arrugues.

Medical-aesthetic facial rejuvenation treatment with the EXILIS 360° system that provides an increase in collagen, increased skin density and reduction of wrinkles.

Traitement de rajeunissement médico-esthétique du visage avec le système EXILIS 360° qui fournit une augmentation du collagène, une augmentation de la densité de la peau et une réduction des rides.

**APRÈS SKI. 30 min**

**90 €**

Tratamiento médico-estético que calma e hidrata la piel expuesta al sol y el frío. Combina un sistema de led que emite luz laser de baja potencia y una mascarilla.

Tractament medicoestètic que calma i hidrata la pell exposada al sol i el fred. Combina un sistema de led que emet llum làser de baixa potència i una mascareta.

Medical-aesthetic treatment that calms and hydrates the skin exposed to the sun and cold. It combines a LED system that provides a low-power laser light and a mask.

Soin médico-esthétique qui apaise et hydrate les peaux exposées au soleil et au froid. Il combine un système LED qui émet une lumière laser de faible puissance et un masque.



# MASAJES · MASSATGES · MASSAGES · MASSAGES

## RELAX MASSAGE. 30 min / 50 min / 80 min

75 € / 105 € / 160 €

Masaje relajante especialmente indicado para todas aquellas personas que desean desconectar de la rutina y eliminar la tensión física y mental en un ambiente relajante.

Massatge relaxant especialment indicat per a totes aquelles persones que volen desconectar de la rutina i eliminar la tensió física i mental en un ambient relaxant.

Relaxing massage specially made for all those people who wish to disconnect from the routine and erase physical and mental tension in a relaxing environment.

Massage relaxant spécialement indiqué pour toutes les personnes qui souhaitent se déconnecter de la routine et éliminer les tensions physiques et mentales dans un environnement relaxant.

## DEEP TISSUE MASSAGE. 30 min / 50 min / 80 min

85 € / 120 € / 180 €

Este masaje de presión firme y eficaz se personaliza para eliminar los dolores y las tensiones del estrés y las contracturas.

Aquest massatge de pressió ferma i eficaç es personalitza per eliminar els dolors i tensions de l'estrès i les contractures.

This firm and deep tissue massage is customized to each body to erase pains from stress, soreness and muscular contractures.

Ce massage par pression ferme et efficace est personnalisé pour éliminer les douleurs dues au stress et aux contractures.

## SPORT MASSAGE. 30 min / 50 min / 80 min

95 € / 130 € / 190 €

Masaje profundo que combina diferentes técnicas de estiramientos y puntos de presión. Ayuda a evitar microroturas de los músculos y mayor rango de movimiento de articulación.

Massatge profund que combina diferents tècniques d'estirament i punts de pressió. Ajuda a prevenir microesquinçaments dels músculs i un major rang de moviment articular.

Deep and active massage that combines different stretching techniques and pressure points. It will help prevent microtears of muscles and a greater joint range of movement.

Massage profond que combine différentes techniques d'étirements et points de pression. Aide à prévenir les microdéchirures des muscles et une plus grande amplitude de mouvement des articulations.

## MAXILOFACIAL & DEEP TISSUE MASSAGE. 75 min

170 €

Masaje descontracturante profundo facial y corporal ideal para liberar tensiones físicas del cráneo, espalda y bruxismo.

Massatge descontracturant profund facial i corporal ideal per alliberar tensions físiques del crani, esquena i bruxisme.

Deep facial and body massage ideal to release physical tension specially on the face and neck area, speccially for people that suffer from bruxism.

Massage décontractant profond du visage et du corps idéal pour relâcher les tensions physiques du crâne, du dos et du bruxisme.

## ORGANIC BODY SCRUB & MASSAGE. 30 min / 50 min / 80 min 80 € / 130 € / 165 €

Tratamiento exfoliante corporal que limpia profundamente la piel de todo el cuerpo seguido de un masaje relajante que mediante aceites esenciales hidratará todo la piel.

Tractament exfoliant corporal que neteja profundament la pell de tot el cos seguit d'un massatge relaxant que mitjançant olis essencials hidratarà tot el cos.

Body scrub treatment that deeply cleanses the skin of the entire body followed by a relaxing massage that hydrates the skin using essential oils.

Soin corporel exfoliant qui nettoie en profondeur la peau de tout le corps suivi d'un massage relaxant qui hydrate tout le corps à l'aide d'huiles essentielles.

## MASAJES · MASSATGES · MASSAGES · MASSAGES

### DETOX MASSAGE. 80 min

180 €

Tratamiento corporal que ayuda a tratar la celulitis y la piel de naranja. Comienza con una exfoliación corporal que ayuda a deshacerse de todas las células muertas. Seguido de una envoltura adelgazante que permite romper las células adiposas y remodelar la silueta.

Tractament corporal que ajuda a tractar la cel·lulitis i la pell de taronja. Comença amb una exfoliació corporal que ajuda a desfer-se de totes les cèl·lules mortes. Seguit amb un embolcall aprimant que permet trencar les cèl·lules adiposes i remodelar la silueta.

Body treatment that helps treat cellulite and orange peel skin. It starts with a body scrub that helps get rid of all the dead cells. Followed with a slimming wrap that breaks fat cells and reshapes the figure.

Traitement corporel qui aide à traiter la cellulite et la peau d'orange. Cela commence par un gommage corporel qui aide à se débarrasser de toutes les cellules mortes. Suivi d'un par un enveloppement amincissant qui casse les cellules graisseuses et remodèle la silhouette.

### SLIM BODY WOODTHERAPY 80 min

190 €

Tratamiento corporal diseñado para reducir la silueta. Aplicando por l'Huile Minceur la maderoterapia, este efectivo tratamiento permite, remodelar la silueta, evitar la retención de líquidos acumulados y ofrecer grandes resultados.

Tractament corporal dissenyat per reduir la silueta. Aplicant per l'Huile Minceur la maderoteràpia, aquest efectiu tractament permet, remodelar la silueta, evitar la retenció de líquids acumulats oferir grans resultats.

Body treatment designed to reduce the silhouette. Applying l'Huile Minceur and maderotherapy, this effective treatment allows to reshape the silhouette, avoid accumulated fluid retention and offer great results.

Soin du corps conçu pour réduire la silhouette. En appliquant par l'Huile Minceur et la maderothérapie, ce traitement efficace permet de remodeler la silhouette, d'éviter la rétention de liquide accumulée et d'offrir d'excellents résultats.

## WELLNESS CLINIC

### RADIOFRECUENCIA. 50 min

300 €

Tratamiento médico-estético que reafirma y reduce la grasa corporal con el sistema EXILIS 360°. Después del tratamiento la piel queda más firme y la zona tratada más remodelada y se puede reanudar la vida normal. Se puede combinar con presoterapia (60€ adicionales).

Tractament medicoestètic que reafirma i redueix el greix corporal amb el sistema EXILIS 360°. Després del tractament, la pell queda més ferma i la zona tractada més remodelada i es pot reprendre la vida normal. Es pot combinar amb pressoteràpia (60€ addicionals).

Medical-aesthetic treatment that firms and reduces body fat with the EXILIS 360° system. After the treatment the skin is firmer and the treated area is more remodeled and normal life can be resumed. It can be combined with pressotherapy (additional €60).

Traitement médico-esthétique qui raffermi et réduit la graisse corporelle avec le système EXILIS 360°. Après le traitement, la peau est plus ferme et la zone traitée est plus remodelée et peut reprendre une vie normale. Peut-être combiné avec à la pressothérapie (supplément de 60 €).

### EMS SCULPT. 30 min

300 €

Tratamiento médico-estético con energía electromagnética de alta intensidad para desarrollar músculo y esculpir el cuerpo. Se focaliza en una zona: abdomen / cuádriceps / bíceps / tríceps / glúteos. Se puede combinar con presoterapia (60€ adicionales).

Tractament medicoestètic amb energia electromagnètica d'alta intensitat per desenvolupar múscul i esculpir el cos. Es focalitza en una zona: abdomen / quadríceps / bíceps / tríceps / glutis. Es pot combinar amb pressoteràpia (60€ addicionals).

Medical-aesthetic treatment with high intensity electromagnetic energy to develop muscle and sculpt the body. It focuses on one area: abdomen / quadriceps / biceps / triceps / glutes. It can be combined with pressotherapy (additional €60).

Traitement médico-esthétique avec énergie électromagnétique de haute intensité pour développer les muscles et sculpter le corps. Il se concentre sur une zone : abdomen / quadriceps / biceps / triceps / fessiers. Peut-être combiné avec à la pressothérapie (supplément de 60 €).

### APRÈS SKI. 40 min

120 €

Protocolo que combina presoterapia con masaje de árnica para relajar la tensión en las piernas y drenar. Después del tratamiento se puede reanudar la vida normal.

Protocol que combina pressoteràpia amb massatge d'árnica per relaxar la tensió a les cames i drenar. Després del tractament es pot reprendre la vida normal.

Procedure that combines pressotherapy with arnica massage to relax tension in the legs and drain. After treatment, normal life can be resumed.

Procédure qui associe la pressothérapie au massage à l'arnica pour dénouer les tensions des jambes et drainer. Après le traitement, peut reprendre une vie normale.

# RITUALES · RITUALS · RITUALS · RITUALES

Combinación de exclusivos tratamientos faciales y corporales, para disfrutar del cuidado de la piel con unos resultados muy efectivos.

Combinació de tractaments facials i corporals exclusius, per gaudir de la cura de la pell amb resultats molt efectius.

A combination of exclusive facial and body treatments, to enjoy skin care with effective results.

Combinaison de soins exclusifs du visage et du corps, pour profiter de soins de la peau avec des résultats très efficaces.

## SERENITY & VITALITY RITUAL. 50 min

140€

Facial 30 min / Body 25 min

Experiencia facial y corporal que aporta alegría, serenidad y vitalidad. Una hora para cambiar el aspecto de tu piel y conducirte a un estado de relajación total.

Experiència facial i corporal que aporta alegria, serenitat i vitalitat. Una hora per canviar l'aspecte de la pell i conduir-te a un estat de relaxació total.

Facial and body experience that brings joy, serenity and vitality. One hour to change the appearance of your skin and lead you to a state of total relaxation.

Expérience faciale et corporelle qui apporte joie, sérénité et vitalité. Une heure pour changer l'apparence de votre peau et vous amener à un état de relaxation totale.

## SENSORIAL ORGANIC RITUAL. 80 min

170 €

Facial 30 min / Body 50 min

Ritual que combina un tratamiento facial para todo tipo de pieles con un aporte de hidratación y un masaje de presión firme y eficaz.

Ritual que combina un tractament facial per a tot tipus de pell amb una aportació hidratant i un massatge de pressió ferma i eficaç.

Ritual that combines a facial treatment for all skin types with moisturizing properties and a firm and effective pressure massage.

Rituel qui combine un soin du visage pour tous les types de peau avec un apport hydratant et un massage avec pression ferme et efficace.

## INTENSE REGENERATING RITUAL. 80 min

185 €

Facial 50 min / Body 30 min

Ritual que comienza con un masaje relajante seguidamente damos paso a un tratamiento facial ultra hidratante que proporciona a la piel una sensación inmediata de confort y bienestar.

Ritual que comença amb un massatge relaxant tot seguit donem pas a un tractament facial ultra hidratant que proporciona a la pell una sensació immediata de confort i benestar.

Ritual that starts with a relaxing massage, followed by a hydrating facial treatment that will provide a comfortable and wellbeing feeling to the skin.

Rituel qui commence par un massage relaxant, suivi d'un soin du visage ultra-hydratant qui procure à la peau une sensation immédiate de confort et de bien-être.

## LUXURY RITUAL EXPERIENCE. 110 min

240 €

Facial 50 min / Body Scrub & Massage 60 min

Completo ritual que comienza con un peeling corporal que elimina las celulas muertas de la piel. Seguidamente un masaje y un facial antiedad con efecto lifting.

Complet ritual que comença amb un peeling corporal que elimina les cèl·lules mortes de la pell. Tot seguit un massatge i un facial antiedat amb efecte lifting.

Complete ritual that start with a body scrub that remove all the dead skin cells. Followed by a body massage and an anti-aging facial with a lifting effect.

Rituel complet qui commence par un peeling corporel qui élimine les cellules mortes de la peau. Suivi d'un massage et d'un soin du visage anti-âge à effet lifting.

## MOUNTAIN RITUAL. 80 min

170 €

Facial 30 min / Body 50 min

Después de un día intenso de deporte en la montaña en días de nieve le recomendamos esta experiencia que comienza con un masaje deportivo, profundo que combina diferentes técnicas de estiramientos y puntos de presión. Y finaliza con un facial que calmará la piel después las radiaciones solares y los efectos nocivos del frio.

Després d'un dia intens d'esport a la muntanya en dies de neu us recomanem aquesta experiència que comença amb un massatge esportiu, profund que combina diferents tècniques d'estiraments i punts de pressió. I finalitza amb un facial que calmarà la pell després les radiacions solars i els efectes nocius del fred.

After an intense day of sport in the mountain on snowy days, we recommend this experience that begins with a deep sports massage that combines different stretching techniques and pressure points. And it ends with a facial that will soothe the skin after solar radiation and the harmful effects of the cold.

Après une intense journée de sport en montagne les jours de neige, nous vous conseillons cette expérience qui commence par un massage sportif profond qui associe différentes techniques d'étirements et points de pression. Et cela se termine par un soin du visage qui apaisera la peau après le rayonnement solaire et les méfaits du froid.

## PAREJAS • PARELLES • COUPLES • COUPLES

Disfrute de una romántica experiencia de spa en nuestra beauty room premium para dos personas. Ofrecemos a los clientes dos copas de cava y tiempo para relajarse en nuestro circuito de aguas, para que puedan compartir una experiencia de bienestar y relax íntima y única.

Gaudiu d'una romàntica experiència de spa a la nostra beauty room premium per a dues persones. Oferim als clients dues copes de cava i temps per relaxar-se al nostre circuit d'aigües, perquè puguin compartir una experiència de benestar i relax íntima i única.

Enjoy a romantic spa experience in our premium beauty room for two people. We offer clients two glasses of cava and time to relax in our water circuit, so that they can share an intimate and unique experience of well-being and relaxation.

Profitez d'une expérience de spa romantique dans notre salon de beauté premium pour deux personnes. Nous offrons aux clients deux verres de cava et un moment de détente dans notre circuit d'eau, afin qu'ils puissent partager une expérience intime et unique de bien-être et de détente.

### LOVE MASSAGE. 50 min

**Pareja / Couple: 250 €**

Masaje realizado con aceites orgánicos y veganos con base de aromaterapia. En este masaje el cliente selecciona el tipo de presión que desea.

Massatge realitzat amb olis orgànics i vegans amb base de aromateràpia. En aquest massatge el client selecciona el tipus de pressió que volen.

Massage performed with organic and vegan oils based on aromatherapy. In this massage the client selects the type of pressure he wants.

Massage réalisé avec des huiles bio et vegan à base d'aromathérapie. Dans ce massage, le client sélectionne le type de pression qu'il souhaite.

### LOVE MASSAGE + SCRUB. 50 min

**Pareja / Couple: 275 €**

Exfoliación corporal que ayudan a la piel a deshacerse de todas las células muertas seguido de un masaje relajante.

Exfoliació corporal que ajuden la pell a desfer-se de totes les cèl·lules mortes seguit d'un massatge relaxant.

Body exfoliation that helps the skin to get rid of all dead cells followed by a relaxing massage.

Exfoliation corporelle qui aide la peau à se débarrasser de toutes les cellules mortes suivie d'un massage relaxant.

### LOVE MASSAGE + FACIAL. 80 min

**Pareja / Couple: 355 €**

Masaje en el cliente selecciona el tipo de presión que desea. Seguido de un tratamiento facial que aporta hidratación a todo tipo de pieles con hidrolato y mascarilla de Rosa Búlgara.

Massatge al client selecciona el tipus de pressió que desitja. Seguit d'un tractament facial que aporta hidratació a tota mena de pells amb hidrolat i màscara de Rosa Búlgara.

Massage in the client selects the type of pressure you want. Followed by a facial treatment that provides hydration to all skin types with hydrosol and a Bulgarian Rose mask.

Un massage chez le client sélectionne le type de pression que vous souhaitez, suivi d'un soin du visage qui procure une hydratation à tous les types de peau avec un hydrolat et un masque à la rose bulgare.

### LUXURY LOVE EXPERIENCE. 110 min

**Pareja / Couple: 495 €**

**Kobido Facial 50 min / Body Scrub & Massage 60 min**

Completo ritual que comienza con un peeling corporal que elimina las células muertas de la piel. Seguidamente un masaje y un facial antiedad con efecto lifting.

Complet ritual que comença amb un peeling corporal que elimina les cèl·lules mortes de la pell. Tot seguit un massatge i un facial antiedat amb efecte lifting.

Complete ritual that begins with a body peeling that eliminates dead skin cells. Followed by a massage and an anti-aging facial with a lifting effect.

Rituel complet qui débute par un peeling corporel qui élimine les cellules mortes de la peau. Suivi d'un massage et d'un soin du visage anti-âge à effet lifting.





# EMBARAZADAS · EMBARASSADES · ENCEINTE · PREGNANT

Durante un momento tan importante como es el embarazo, es esencial el bienestar y cuidado de la piel. En las etapas de gestación, el cuerpo se va adaptando, cada vez está más cargado, el vientre crece... y ese proceso, puede causar molestias o dolores. No hay nada mejor que un relajante y aliviador masaje prenatal.

Durant un moment tan important com és l'embaràs, és essencial el benestar i la cura de la pell. A les etapes de gestació, el cos es va adaptant, cada vegada està més carregat, el ventre creix... i aquest procés, pot causar molèsties o dolors. No hi ha res millor que un relaxant i alleujador massatge prenatal.

During a moment as important as pregnancy, well-being and skin care is essential. In the gestation stages, the body adapts, it is increasingly loaded, the belly grows... and this process can cause discomfort or pain. There is nothing better than a relaxing and relieving prenatal massage.

Lors d'un moment aussi important que la grossesse, le bien-être et les soins de la peau sont essentiels. Dans les phases de gestation, le corps s'adapte, il est de plus en plus chargé, le ventre grossit... et ce processus peut provoquer des gênes ou des douleurs. Il n'y a rien de mieux qu'un massage prénatal relaxant et relaxant.

## CALENDULA CLEANSING FACIAL. 75 min

130 €

Lujoso ritual de limpieza que ayuda a la piel a deshacerse de todas sus impurezas, a borrar los daños causados por la polución y a recuperar un aspecto radiante y luminoso.

Luxós ritual de neteja que ajuda la pell a desfer-se de totes les seves impureses, esborrar els danys causats per la pol·lució i recuperar un aspecte radiant i lluminós.

Luxurious cleansing ritual that helps the skin to get rid of all its impurities, to erase the damage caused by pollution and to recover a radiant and luminous appearance.

Rituel de nettoyage luxueux qui aide la peau à se débarrasser de toutes ses impuretés, à effacer les dommages causés par la pollution et à retrouver un aspect radieux et lumineux.

## INTENSE SKIN LIGHTENING FACIAL. 50 min / 75 min

95 € / 120 €

Tratamiento facial anti-edad reafirmante realizado con productos orgánicos y veganos de alta calidad y regeneradores que aportan a la piel todos los antioxidantes necesarios para darle luminosidad.

Tractament facial antiedat reafirmant realitzat amb productes orgànics i vegans d'alta qualitat i regeneradors que aporten a la pell tots els antioxidants necessaris per donar-li lluminositat.

Firming anti-aging facial treatment made with high-quality, regenerating organic and vegan products that provide the skin with all the antioxidants it needs to give it luminosity.

Soin du visage anti-âge raffermissant à base de produits bio et végétaliens régénérants de haute qualité qui apportent à la peau tous les antioxydants dont elle a besoin pour lui donner de la luminosité.

## RELAXING MASSAGE 3 LAVENDERS. 30 min / 50 min

75 € / 105 €

Masaje indicado durante el embarazo para hidratar, relajar y descontracturar espalda y articulaciones. Aporta calma, equilibrio emocional y reduce el estrés.

Massatge indicat durant l'embaràs per hidratar, relaxar i descontracturar esquena i articulacions. Aporta calma, equilibri emocional i en redueix l'estrès.

Massage indicated during pregnancy to hydrate, relax and relax the back and joints. It brings calm, emotional balance and reduces stress.

Massage indiqué pendant la grossesse pour hydrater, détendre et détendre le dos et les articulations. Il apporte calme, équilibre émotionnel et réduit le stress.

## SUBLIME VEGAN RITUAL. 55 min

140 €

Facial 30 min / Body 25 min

Experiencia facial y corpora l que aporta alegría, serenidad y vitalidad. Una hora para cambiar el aspecto de la piel y conducir a un estado de relajación total tanto para la mujer como al bebé.

Experiència facial i corporal que aporta alegria, serenitat i vitalitat. Una hora per canviar l'aspecte de la pell i conduir-te a un estat de relaxació total tant per a la dona com al nadó.

Facial and body experience that brings joy, serenity and vitality. One hour to change the appearance of the skin and lead to a state of total relaxation for both the woman and the baby.

Expérience faciale et corporelle qui apporte joie, sérénité et vitalité. Une heure pour changer l'apparence de la peau et conduire à un état de relaxation totale pour la femme et le bébé.



## SPA DAY

SERRAS SPA te ofereix una experiència en la que podràs gaudir d'un massatge amb productes orgànics i veganos, relaxar-te en el circuit d'aigües, accés al gimnàs i degustar una proposta gastronòmica amb productes locals i estrella Michelin.

SERRAS SPA t'ofereix una experiència on podràs gaudir d'un massatge amb productes orgànics i veganos, relaxar-te en el circuit d'aigües, accés al gimnàs i degustar una proposta gastronòmica amb productes locals i estrella Michelin.

SERRAS SPA offers you an experience in which you can enjoy a massage with organic and vegan products, relax in the water circuit, access to the gym and taste a gastronomic proposal with local products and Michelin star.

SERRAS SPA vous propose une expérience dans laquelle vous pourrez profiter d'un massage avec des produits biologiques et végétaux, détendez-vous dans le circuit d'eau, accéder à la salle de sport et goûter une proposition gastronomique avec des produits locaux et une étoile Michelin.

### INDIVIDUAL · INDIVIDUAL · INDIVIDUAL · INDIVIDUEL

<b>Desayuno / Breakfast / Petit-déjeuner / Esmozar</b> <i>Relax Massage 30 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>95 €</b> /pers
<b>Comida o Cena / Lunch or Dinner / Déjeuner ou Dîner / Dinar o Sopar</b> <i>Relax Massage 30 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>115 €</b> /pers
<b>Cocktail</b> <i>Relax Massage 30 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>85 €</b> /pers

### PAREJA · PARELLA · COUPLE · COUPLER

<b>Desayuno / Breakfast / Petit-déjeuner / Esmozar</b> <i>Love Massage 50 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>285 €</b> /pers
<b>Comida o Cena / Lunch or Dinner / Déjeuner ou Dîner / Dinar o Sopar</b> <i>Love Massage 50 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>325 €</b> /pers
<b>Cocktail</b> <i>Love Massage 50 min. + Spa 45 min. + Gym 60 min.</i>	<b>265 €</b> /pers

## CIRCUITO DE AGUAS · CIRCUIT D'AIGÜES · WATER CIRCUIT · CIRCUIT D'EAU



Un circuito que combina el calor y el agua con la sauna seca y el baño de vapor finalizando con un relajante baño en nuestra piscina. Sus efectos terapéuticos son inmediatos y se reflejan en una mejor circulación, relajación muscular y la reducción de los nocivos efectos del estrés.

Un circuit que combina la calor i l'aigua amb la sauna seca i el bany de vapor finalitzant amb un bany relaxant a la nostra piscina. Els efectes terapèutics són immediats i es reflecteixen en una millor circulació, relaxació muscular i la reducció dels efectes nocius de l'estrès.

A circuit that combines heat and water with a dry sauna and a steam bath ending with a relaxing bath in our pool. Its therapeutic effects are immediate and are reflected in better circulation, muscle relaxation and the reduction of the harmful effects of stress.

Un circuit alliant chaleur et eau avec un sauna sec et un bain de vapeur se terminant par un bain relaxant dans notre piscine. Ses effets thérapeutiques sont immédiats et se traduisent par une meilleure circulation, une relaxation musculaire et la réduction des effets néfastes du stress.





## LE GEL. 100ml

44 €

### Limpieza y Revitalización

#### *Cleansing & Revitalizing Gel*

Pensando y formulado como un tratamiento anti edad, su formulación única e exclusiva le convierte en el aliado indispensable para luchar contra los signos de la edad y deshacerse de todas las impurezas del rostro y del cuello sin agredir la barrera natural y protectora de la piel.

*Thinking and formulated as an anti-aging treatment, its unique and exclusive formulation makes it the indispensable ally to fight the signs of aging and get rid of all impurities from the face and neck without attacking the skin's natural and protective barrier.*



## LA CRÈME LÉGÈRE. 50ml

85 €

### Crema ligera para pieles mixtas y grasas

#### *Concentrated Anti-Aging Eye Cream*

Formulada con poderosos antioxidantes como la savia de sangre de drago, LA CRÈME LÉGÈRE ofrece un tratamiento global anti anti-edad único.

*Formulated with powerful natural antioxidants such as Dragon's Blood, LA CRÈME LÉGÈRE offers oily and combination skins a one of a kind regeneration and anti-aging global treatment.*



## L'HUILE DÉMAQUILLANTE. 50ml

44 €

### Aceite para rostro y ceollo + Fortalecedor de Pestañas

#### *Make up Remover for face and neck + Eyelash Strengthenener*

L'HUILE DÉMAQUILLANTE limpia e hidrata profundamente cualquier tipo de piel retirando el exceso de sebo y los restos de maquillaje acumulados durante el día. Su composición incluye aceites vegetales orgánicos de alta calidad como los aceites de Jojoba y Sésamo para tratar y proteger el rostro además de disolver cualquier resto de suciedad.

*L'HUILE DÉMAQUILLANTE deeply cleanses and hydrates any type of skin, removing excess sebum and traces of makeup accumulated during the day. Its composition includes high-quality organic vegetable oils such as Jojoba and Sesame oils to treat and protect the face as well as dissolve any remaining dirt. Organic Castor Oil cares for and strengthens eyelashes and the eye area.*



## LA CREMA IDÉALE. 50ml

86 €

### Crema Hidratante & Revitalizante

#### *Anti-aging, Hydrating Cream for Combination Skins*

Gracias a su textura de absorción ultra rápida y su formulación anti-edad adaptada para todas esas pieles que necesitan un "plus" de hidratación, LA CRÈME IDÉALE ofrece un "extra" de confort, adaptándose a cualquier situación y clima estacional. Ideal para hidratar todo tipo de pieles.

*Thanks to its ultra-fast absorption texture and its anti-aging formulation adapted for all those skins that need a "plus" of hydration, LA CRÈME IDÉALE offers an "extra" comfort, adapting to any situation and seasonal climate. Ideal for moisturizing all skin types.*



## DISQUES BEAUTÉ.

17 €

### Discos Desmaquillantes Reutilizables de Bambu

#### *Bamboo Reusable Makeup Remover Discs*

Este kit de 4 discos desmaquillantes reutilizables de Bambú (70%) y Algodón (30%) es el aliado perfecto para desmaquillar el rostro, cuidando la piel y el planeta ya que son una alternativa sostenible a los discos convencionales.

*This kit of 4 reusable make-up remover pads made of Bamboo (70%) and Cotton (30%) is the perfect ally for removing make-up from the face, taking care of the skin and the planet, since they are a sustainable alternative to conventional pads.*



## LA CRÈME ULTRA HYDRATANTE. 50ml

91 €

### Máxima Regeneración

#### *Maximum Regeneration*

LA CRÈME ULTRA HYDRATANTE proporciona a la piel un "booster" de hidratación, dejándola perfectamente nutrida y regenerada. Ideal para las pieles secas.

*LA CRÈME ULTRA HYDRATANTE provides the skin with a hydration booster, leaving it perfectly nourished and regenerated. Ideal for dry skin.*



## LE REGARD. 20ml

61 €

### Contorno de Ojos Concentrado

#### *Concentrated Anti-Aging Eye Cream*

Formulada con la poderosa savia de sangre de drago, uno de los anti-oxidantes más poderosos del mundo, LE REGARD revitaliza, hidrata y repara en profundidad la zona del contorno del ojo combatiendo bolsas y ojeras.

*Formulated with Dragon's Blood, one of the most powerful natural antioxidants in the world, LE REGARD revitalizes, hydrates, brightens and deeply repairs the eye area, hence reducing wrinkles, dark circles and puffiness.*



## CRÈME ULTRA RICHE. 30ml

93 €

### Reparación & Rejuvenecimiento

#### *Anti-aging, Repairing & Regenerating Cream*

Formulada con los activos anti-edad más poderoso y exclusivos de la naturaleza como la savia de sangre de drago, LA CRÈME ULTRA RICHE proporciona un "booster" de hidratación, dejando el rostro perfectamente hidratado y nutrido. Ideal para las pieles secas y muy secas.

*Formulated with the most powerful antioxidant and anti-aging ingredients in the world such as Dragon's Blood, along with deeply hydrating organic Avocado and Argan oils, LA CRÈME ULTRA RICHE gives a boost of hydration to the skin, repairs damaged and dry skins and leaves the skin deeply nourished, moisturized and regenerated. Ideal for dry and very dry skins.*

## L'HUILE RELAX INTENSE. 100ml

62 €



### Relajación Intensa *Intense Relaxation*

Este aceite orgánico dermoprotector está especialmente indicado para calmar y relajar mente y cuerpo. Sus aceites de Baobab y Uva y sus aceites esenciales de Bergamota y Lavandín proporcionan un bienestar inmediato.

*This organic skin protector is especially formulated to reduce stress, relax the body and appease the mind. The Baobab and Grape oils along with the Bergamot and Lavandin oils provide an immediate calming sensation. 100% Natural.*

## L'HUILE DÉCONTRACTURANTE. 100ml

64 €



### Hidratante & Decontracturante *Hydrating & Decontracturating*

Este aceite orgánico descontracturante ofrece una sensación de relajación inmediata. Formulado con aceite de Cannabis, Sésamo y aceite esencial de Clavo, L'HUILE DÉCONTRACTURANTE se convertirá rápidamente en un Must-Have indispensable.

*This organic hydrating body oil provides an immediate decontracting and calming sensation. Formulated with cannabis oil, sesame oil and clove essential oil, L'HUILE DÉCONTRACTURANTE is quickly becoming a "Must-Have" decontracting and calming massage body oil to help fight muscle tension.*

## L'HUILE MINCEUR. 100ml

62 €



### Hidratación & Tonificación *Hydration & Toning*

Este aceite corporal orgánico elaborado a partir de las materias primas más puras, está especialmente formulado para combatir la celulitis, reduciendo los excesos adiposos localizados en zonas como muslos, caderas, abdomen y glúteos.

*This organic body oil, formulated with the purest raw materials, is especially created to fight cellulite by breaking down and reducing fatty tissue localized in areas such as muscles, hips, abdomen and buttocks.*

## L'EXFOLIANT ULTRA HYDRATANT. 250ml

65 €



### Exfoliante Corporal Ultra Hydratant *Ultra Hydrating Body Scrub*

L'EXFOLIANT ULTRA HYDRATANT se compone de una selección de 3 sales exclusivas (sal del Himalaya, sal del Mar Muerto, sal de Francia) y de 6 aceites esenciales (Lavanda, Ciprés, Geranio, Romero, Manzanilla, Naranja amargo) que ayudan a purificar, regenerar, nutrir y embellecer la piel.

*L'EXFOLIANT ULTRA HYDRATANT is made up of a selection of 3 exclusive salts (Himalayan salt, Dead Sea salt, French salt) and 6 essential oils (Lavender, Cypress, Geranium, Rosemary, Chamomile, Bitter orange) that help purify, regenerate, nourish and beautify the skin.*

## WOW. 50ml

138 €



### Tratamiento Facial All-in-one *All-in-one Beauty Treatment*

Gracias a sus extraordinarios activos (exfoliantes, ácido hialurónico, niacinamida...), el WOW ilumina, cierra poros, reafirma e hidrata la piel de manera exponencial ofreciendo a la piel un resultado WOW.

*Packed with powerful concentrated active ingredients (Exfoliants, Antioxidants, Hyaluronic Acid, Niacinamide, Illuminating Agents), the WOW acts on those skins that need maximum revitalization. This anti-aging beauty treatment closes pores, hydrates, illuminates and revitalizes the skin, leaving a radiant, sublime smooth skin texture.*

## L'ELIXIR. 30ml

109 €



### El Elixir de Juventud *Global Youth Face Oil*

Su cóctel único de más de 15 aceites extraordinarios, ayuda a hidratar, iluminar, nutrir y regenerar exponencialmente las células de la piel de una manera extremadamente rápida. L'ELIXIR lucha contra los signos visibles del envejecimiento regenerando la piel y devolviéndole la densidad, la luminosidad, la firmeza y la hidratación para preservar mejor la belleza de la tez.

*Its unique cocktail of more than 15 extraordinary oils, helps hydrate, brighten, nourish and regenerate exponentially skin cells in an extremely rapid manner. L'ELIXIR fights against the visible signs of aging by regenerating the skin and restoring the density, radiance, firmness and hydration to better preserve the beauty of the complexion.*

## LE MASQUE ULTRA RICHE. 50ml

62 €



### Mascarilla en Bálsamo Reparadora *Repair Balm Mask*

Esta mascarilla en bálsamo reparadora a base de aceites vegetales, extractos naturales, manteca y ceras vegetales, fortalece la barrera cutánea, protege contra las agresiones externas y ayuda a fijar la hidratación en el corazón de la epidermis.

*This repairing balm mask based on vegetable oils, natural extracts, butter and vegetable waxes, strengthens the skin barrier, protects against external aggressions and helps fix moisture in the heart of the epidermis.*

## LA CRÈME LUMIÈRE. 50ml

60 €



### Crema Iluminadora Efecto Glow. Multifuentes de Vitamina C. *Glow Effect Illuminating Cream. Multisources of Vitamin C.*

Formulada con las frutas con más Vitamina C del planeta, LA CRÈME LUMIÈRE reúne las mayores fuentes de Vitamina C del mundo para una tez más resplandeciente que nunca. Sus propiedades iluminadoras y antiedad ayudan a controlar la hiperpigmentación, y a unificar e iluminar el tono de la piel.

*Formulated with the fruits with the most Vitamin C on the planet, LA CRÈME LUMIÈRE brings together the largest sources of Vitamin C in the world for a more glowing complexion than ever. Its illuminating and anti-aging properties help control hyperpigmentation, and unify and illuminate the skin tone.*

# TÉRMINOS Y CONDICIONES

## RESERVA ANTICIPADA · RESERVA ANTICIPADA · EARLY BOOKING · RÉSERVE ANTICIPÉE

Recomendamos que reserves tu tratamiento anticipación para asegurar la hora y el servicio preferido.

Recomendamos que reserveu el vostre tractament anticipatió per assegurar l'hora i el servei preferit.

Recomendamos que reserves you tratamiento anticipatió to asegurar la hora y el servicio preferido.

Recomendamos que reserves tu tratamiento anticipación para asegurar la hora y el servicio preferido.

## POLÍTICA DE CANCELACIÓN · POLÍTICA DE CANCEL·LACIÓ · CANCELLATION POLICY · POLITIQUE D'ANNULATION

Para evitar un cargo del 50% del servicio rogamos realizar la cancelación 24 horas antes de la cita programada. Cancelaciones o faltas de asistencia a menos de 12 horas de la cita programada supondrán el 100% del cargo.

Per evitar un càrrec del 50% del servei preguem fer la cancel·lació 24 hores abans de la cita programada. Cancel·lacions o faltes d'assistència a menys de 12 hores de la cita programada suposaran el 100% del càrrec.

To avoid a 50% service charge, we ask you to cancel 24 hours before the scheduled appointment. Cancellations or no-shows within 12 hours of the scheduled appointment will incur 100% of the charge.

Pour éviter des frais de service de 50%, nous vous demandons d'annuler 24 heures avant le rendez-vous prévu. Les annulations ou les non-présentations dans les 12 heures suivant le rendez-vous prévu entraîneront 100% des frais.

## LLEGADA SPA · ARRIBADA SPA · SPA ARRIVAL · ARRIVÉE SPA

Recomendamos llegar 15 minutos antes de la cita para contar con tiempo suficiente para los vestuarios. Los retrasos no supondrán una extensión de los tratamientos agendas.

Recomanem arribar 15 minuts abans de la cita per comptar amb prou temps per als vestidors. Els retards no suposaran una extensió dels tractaments agendas.

We recommend arriving 15 minutes before the appointment to have enough time for the changing rooms. Delays will not mean an extension of the scheduled treatments.

Nous vous recommandons d'arriver 15 minutes avant le rendez-vous pour avoir suffisamment de temps pour les vestiaires. Les retards ne signifieront pas une prolongation des traitements programmés.

## OBLIGATORIO EL USO DE BAÑADOR · OBLIGATORI L'ÚS DE BANYADOR · THE USE OF SWIMSUIT IS MANDATORY · LE PORT DU MAILLOT DE BAIN EST OBLIGATOIRE

Es obligatorio el uso de bañador en las instalaciones de la zona de aguas.

És obligatori l'ús de banyador a les instal·lacions de la zona d'aigües.

The use of a swimsuit is mandatory in the facilities of the water area.

Le port du maillot de bain est obligatoire dans les installations de l'espace aquatique.

## EDAD REQUERIDA · EDAT REQUERIDA · AGE REQUIRED · ÂGE REQUIS

La edad mínima requerida para acceder al spa es de 16 años. En horario Kids Friendly, los menores de 16 años deben venir acompañados de un adulto.

L'edat mínima requerida per accedir a l'spa és de 16 anys. En horari Kids Friendly, els menors de 16 anys han d'anar acompanyats d'un adult.

The minimum age required to access the spa is 16 years. During Kids Friendly hours, children under 16 must be accompanied by an adult.

L'âge minimum requis pour accéder au spa est de 16 ans. Pendant les heures Kids Friendly, les enfants de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

## CONDICIONES DE SALUD · CONDICIONS DE SALUT · HEALTHY CONDITIONS · CONDITIONS SAINES

Informa al equipo de posibles condiciones de salud, alergias o lesiones que pudiesen afectar el servicio cuando realices tu reserva de spa.

Informa l'equip de possibles condicions de salut, al·lèrgies o lesions que poguessin afectar el servei quan facis la reserva de spa.

Inform the team of possible health conditions, allergies or injuries that could affect the service when you make your spa reservation.

Informez l'équipe des éventuels problèmes de santé, allergies ou blessures qui pourraient affecter le service lors de la réservation de votre spa.

## PÉRDIDAS O DAÑOS · PÈRDUES O DANYS · LOSS OR DAMAGE · PERTE OU DOMMAGE

El Spa no se hará responsable de los accidentes, posibles pérdidas o daños de objetos personales. Recomendamos que guardes tus objetos valiosos en la caja fuerte de la habitación durante tu visita. Para proteger tus prendas recomendamos también el uso del albornoz suministrado.

L'Spa no es farà responsable dels accidents, les pèrdues o els danys d'objectes personals possibles. Recomanem que guardis els teus objectes valuosos a la caixa forta de l'habitació durant la teva visita. Per protegir les teves peces recomanem també l'ús del banyís subministrat.

The Spa will not be responsible for accidents, possible loss or damage to personal belongings. We recommend that you store your valuables in the room safe during your visit. To protect your clothes, we also recommend the use of the supplied bathrobe.

Le Spa décline toute responsabilité en cas d'accident, de perte ou de détérioration éventuelle d'effets personnels. Nous vous recommandons de ranger vos objets de valeur dans le coffre-fort de la chambre lors de votre visite. Pour protéger vos vêtements, nous vous recommandons également l'utilisation du peignoir fourni.

## TIENDA SPA / *BOUTIQUE* · TENDA SPA · SPA SHOP · SPA BOUTIQUE

Para continuar su experiencia spa en casa, visita nuestra tienda del spa donde encontrarás todos nuestros best sellers.

Per continuar la seva experiència spa a casa, visita la nostra botiga de l'spa on trobaràs tots els nostres best-sellers.

To continue your spa experience at home, visit our spa store where you will find all our best sellers.

Pour poursuivre votre expérience spa à la maison, rendez-vous dans notre boutique spa où vous retrouverez tous nos best-sellers.

## DEVOLUCIONES Y CAMBIOS

Los productos de venta que no estén abiertos podrán cambiarse durante un periodo de 30 días presentando ticket de compra original. No se realizarán devoluciones de efectivo o tarjeta de crédito.

Els productes de venda que no estiguin oberts es podran canviar durant un període de 30 dies presentant tiquet de compra original. No es faran devolucions d'efectiu o targeta de crèdit.

Sales products that are not open may be changed during a period of 30 days by presenting the original purchase receipt. No cash or credit card refunds will be made.

Les produits soldés non ouverts peuvent être modifiés pendant une période de 30 jours sur présentation du ticket de caisse original. Aucun remboursement en espèces ou par carte de crédit ne sera effectué.

# SERRAS SPA

ORGANIC & VEGAN

Spa & Clinic  
Crta Gral 2, Incles  
AD100 Soldeu - Andorra  
+376 751 150  
[spa@serrashotels.com](mailto:spa@serrashotels.com)  
[serrasspaandorra.com](http://serrasspaandorra.com)